

Genre du véhicule	*)	Marque de fabrication	ST I L L	Type	DFG 2.5 / 7003	Fiche d'homologation N°	CH 8565 07
-------------------	----	-----------------------	----------	------	----------------	-------------------------	------------

Constructeur STILL GmbH., Gabelstapler, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74 / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "DFG 2.5 / 7003" ou "DFG 2.5 / 7013"
devant le N° du châssis "7003" ou "7013"
 Plaquette constructeur à droite, à l'avant au-dessous du tableau de bord
 N° du châssis à droite, latéralement sur le cadre, de biais en haut derrière l'essieu avant
 Identification du moteur "616 918" devant le No du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur principal STILL GmbH., 8957 Spreitenbach
 Véhicule homologué 7003 0227

Châssis :
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique + assistance hydraulique, s. rouss AR
 Transmission entraînement = Diesel-électrique
 Nombre de vitesses sans paliers Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, à expansion interne,
sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les roues avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur :
 Marque MERCEDES-BENZ Type OM 616
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 90,9 Course 92,4
 Cylindrée 2397 CV-impôt 12,21
 Puissance en kW 37 (DIN) à U/min 2800
 Brut à l'arrêt 77,0 dB/A à U/min 2100
 Silencieux 1 pot 770x190x100 mm
 Mesure des gaz Bacharach 4,5
 Déparasitage -

Carosserie §) Élévateur à fourche (avec cadre de sécurité)
 Nombre de portes S.d. = 2 Compteur de vitesse _____
 Cantures sécurité av - ar _____
 Cale 1/280x150x170 mm Retroviseurs _____
 Antivol : _____
 Nombre de places : 1 av 1 centre _____ ar _____
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur _____ 3870 Empattements 1740 / _____
 Largeur _____ 1280 Voies double av _____ ar _____
 Hauteur _____ 2400 Voies av _____ ar _____
 Porte à faux av _____ 1720 Voies av 945 - 1045
 ar _____ 410 ar 930 - _____
 Distance volant - vers l'avant du véhicule _____ Braquage ø g 4500 d 4400

Poids : avant _____ arrière _____ total 4250 §)
 Poids à vide 2300 _____ 1950 _____
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Poids garantis 6600 _____ 2200 _____ 7460
 Pneus 23x9-10 _____ 23x9-10 _____ +)
 Ply / bar Superélastico _____ Superélastico _____
 Charge 6710 _____ 5170 _____
 pour V max 25 _____ 25 _____
 Jantes 6.50 F 10 _____ 6.50 F 10 _____
 Gar poids remorquable avec/sans tren 2930 / 2930 automatique
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 22,0 _____ km/h
 testée 22,0 km/h à U/min 2800 au moteur _____ prise de force

Voie AV 1045 mm avec mât à 3 paliers

Équipement	§)	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA K 11078 ou HELLA CH 1 0041	
Feux de position	HELLA K 11078 ou A (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Citronneurs	av	1 (E) ar 2a (E)
Catadiopres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/séparé (avec cabine) ou 2/combéné (avec cadre-S)	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur			
Marque et type	S T I L L DFG 2.5 / 7003			
Homologation N°	CH 8565 07			
Carrosserie	élevateur à fourche			
Places	total	1	avant	1
Poids à vide	4250	Carburant	D	
Charge utile	-	CV-impôt	12,21	
Poids total	-	Cylindrée	2397	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Immatriculation : comme chariot de travail, voir FH CH 5565 19.
- ** Transmission : verrouillage mécanique de l'arbre primaire du moteur électrique (art. 20, al. 4, OCE), montage par l'importateur.
- + Variante de pneus : 23 x 9 - 10 20 PR AV 6710 (10,0) AR 5170 (10,0) Vmax 25 km/h
- §) Dimensions / poids: avec fourche standard de 1200 mm de longueur et mât télescopique de 2400 mm de hauteur; cabine fermée.
 - Hauteur : maximum 2 x la largeur hors-pneus; sera contrôlée à l'immatriculation (variantes de mâts).
 - Carrosserie : livrable sur demande avec cabine partielle ou complètement fermée à 2 portes; contrôler l'équipement selon l'OCE à l'immatriculation (essuie-glace, dégivreur, rétroviseur); rayon de visibilité de 12 m conforme sel. l'art. 25, al. 1 de l'OCE pour les mâts TSLO, NIHO et à 3 paliers.

Inscription dans le permis de circulation:

138 - Protection: les fourches mobiles doivent être repliées, les fourches rigides doivent être enlevées ou recouvertes d'une protection avec marquage jaune/noir.

MOTORKARREN
CHARIOT A MOTEUR

STILL

Diverse

CH 8565 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 26.09.90 in Bern - Kd
Complément du 26.09.90 à Berne - Kd

TS-Inhaber : Neue Adresse
Titulaire FH : Nouvelle adresse

STILL GmbH
Industriestr. 50

8112 Otelfingen